

Урок

Тема: Как празднуют Пасху в других странах – w jaki sposób obchodzona jest Wielkanoc w różnych krajach?

Wklej do zeszytu/ zapisz podane wyrazy:

Пасха - Święta Wielkanocne

Великий пост - Wielki Post

Страстная неделя - Wielki Tydzień

Страстный Четверг "Чистый Четверг" - Wielki Czwartek

Страстная Пятница - Wielki Piątek

Страстная Суббота - Wielka Sobota

Вербное Воскресенье "Вербница" - Niedziela Palmowa

Воскресение Христово - Pierwszy dzień świąt.

Распятие Иисуса Христа - Ukrzyżowanie Jezusa Chrystusa

Светлое Христово Воскресение – Zmartwychwstanie Chrystusa

мокрый понедельник - lany poniedziałek

пасхальная корзинка - wielkanocny koszyczek

мазурка - mazurek

пасхальная баба - babka wielkanocna

кондитерские изделия - wyroby cukiernicze

барашек – baranek

масленица – maslenica, karnawał

красить яйца - malować pisanki wielkanocne

Zapoznaj się z treścią tekstu. Spośród podanych fragmentów wybierz 3 i przetłumacz w zeszycie.

Wyślij swoje tłumaczenie na adres filipskae@gmail.com

Powodzenia.

В Польше за праздничным столом собирается вся семья. Трапеза начинается с молитвы. Пасхальный завтрак состоит из освященной пасхи, яиц, хрена, мяса и колбасы. После пасхального воскресенья наступает Мокрый понедельник.

Поляки щедро поливают друг друга водой. Но никто и не думает обижаться, ведь считается, что вода непременно принесет здоровье, успехи и прибыль в хозяйстве.

В Англии Пасха для многих даже больший праздник, чем Рождество. Школы в этот период закрываются на каникулы. Многие англичане идут на Пасхальную службу, после которой поздравляют друг друга с окончанием Великого поста и началом новой жизни. Церкви на Пасху украшают ветками деревьев, нарциссами и крашеными яйцами.

Символ Пасхи **в Австралии** —зверек билби. Дело в том, что кролики массово уничтожают фермерские урожаи и маленьких грызунов. А австралийцы ценят свою флору и фауну. На Пасху жители Австралии традиционно едят баранину или цыпленка с жареными овощами. Настоящим украшением праздничного стола является торт с безе, украшенный фруктами: киви, ананасами, мандаринами и клубникой.

Болгары традиционно выкладывают вокруг пасхи много раскрашенных яиц. Как и россияне, они любят «чокаться» пасхальными яйцами, пока на одном из них не появится трещина. При этом болгары желают друг другу счастья и удачи. Самым счастливым считается тот, чье яйцо дольше всех будет оставаться невредимым.

Субботним вечером перед Пасхой **немцы** традиционно устраивают большой Пасхальный костёр — символ окончания зимы и сгорания всех негативных чувств. Утро немецких детей начинается с радостных поисков корзинки с пасхальными яйцами, которую родители надежно спрятали накануне. «Пасхальный кролик спрятал от вас корзинки, вы должны их найти», — говорят они своим детям, а те с удовольствием переворачивают дом в поисках сладостей.

В США существует очень интересная традиция игра: катание яиц по наклонному газону. Дети обожают соревноваться, кто дальше всех, не останавливаясь, сможет прокатить яйцо. Самое большое соревнование проходит в пасхальное воскресенье под стенами Белого Дома в Вашингтоне. Дети с праздничными корзинками катят разноцветные яйца вниз по лужайке у самого президентского дворца.

К Пасхе **французы** украшают свои дома красными лентами и цветными гирляндами. Главный символ праздника в этой стране — колокольчик, символизирующий продолжение жизни и веселья. В пасхальное воскресенье дети ищут в своих комнатах шоколадные яйца, спрятанные родителями накануне. Это очень древняя и веселая традиция, передающаяся из поколения в поколение.

Ewelina Filipka